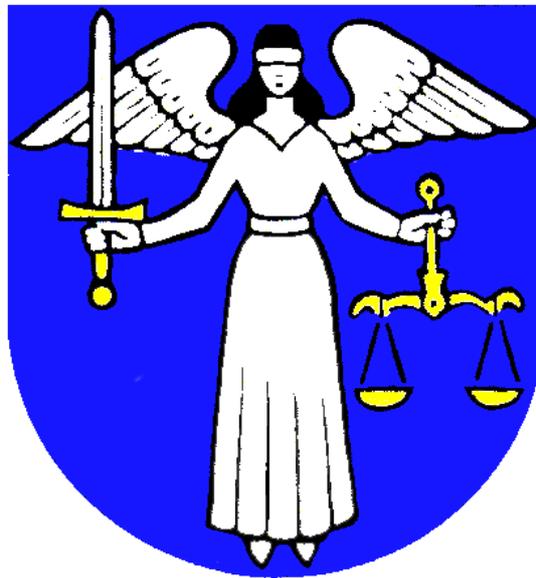


GEMEINDE FELSBERG

JAHRESBERICHT 2015



Detailbericht



INHALTSVERZEICHNIS

Behördenverzeichnis	3
Rückblick und Ausblick	4 - 5
Jahresbericht	6 - 12
Das Wichtigste in Kürze / Hinweise zur Jahresrechnung	13
Jahresrechnung 2015 im Gesamtüberblick / schematischer Gesamtüberblick	14
Finanzkennzahlen	15 - 18
Verwaltungsrechnung Allgemeine Verwaltung	19
Verwaltungsrechnung öffentliche Sicherheit	20
Verwaltungsrechnung Bildung	21 - 22
Verwaltungsrechnung Kultur & Freizeit	23
Verwaltungsrechnung Gesundheit	24
Verwaltungsrechnung Soziale Wohlfahrt	25
Verwaltungsrechnung Verkehr	26
Verwaltungsrechnung Umwelt & Raumordnung	27 - 28
Verwaltungsrechnung Volkswirtschaft	28
Verwaltungsrechnung Finanzen & Steuern	29
Details Gemeindesteuern / Verwaltungsrechnung nach Sachgruppen	30
Kehricht-, Wasser-, Abwasserabrechnungen	31
Investitionsrechnung 2015	32
Abschreibungsrichtlinien / ordentliche Abschreibungen 2015	33
Vermögensrechnung per 31. Dezember 2015	34
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	35
Anhang zur Jahresrechnung 2015	36 - 37
Gemeindestatistiken	38 - 41



Gemeindevorstand

Allgemeine Verwaltung / Finanzen und Steuern

Gemeindepräsidentin Furrer Lucrezia / Stv. Vizepräsident Camastral Peter

Bildung / öffentliche Sicherheit

Camastral Peter / Stv. Jehli Losavio Tanja

Kultur und Freizeit, Soziale Wohlfahrt und Gesundheit

Jehli Losavio Tanja / Stv. Furrer Lucrezia

Bau und Verkehr

Schmid Roland / Stv. Müller Peter

Umwelt und Raumordnung / Volkswirtschaft

Müller Peter / Stv. Schmid Roland

Schulrat

Präsident, Stufenvertreter Förderunterricht:

Camastral Peter

Vizepräsident, Stufenvertretung Oberstufe:

Schmid Thomas

Stufenvertretung Kindergarten / 1. und 2. Klasse:

Fümberger Roman

Stufenvertretung 3. – 6. Klasse:

Payer Clara

Stufenvertretung Oberstufe:

Leuenberger Peter

Geschäftsprüfungskommission

Hauser Claudio (Vorsitz)

Capeder Ralf

Ellemunter Markus

Baukommission

Schmid Roland (Vorsitz/Baukontrollen)

Grünenfelder Daniel

Weissmann Patrick

Knobel Emil (Energiedossiers und Stv.)

Jugendkommission

Jehli Losavio Tanja (Vorsitz)

Buchli Michael

Feltscher Moreno

Kohler Ralph (bis 30.09.15), Lechmann Severine (ab 01.10.15) (Leitung Bunker)

Niederreiter Patrick

Willi Manuela



RÜCKBLICK UND AUSBLICK

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

„Finanziell stehen die Bündner Gemeinden solide da. Die Einwohner haben mehr Vermögen und zahlen weniger Steuern“! Dies konnte man der Südoschtweiz vom 16. April 2016 entnehmen.

Auch wir dürfen Ihnen eine positive Rechnung 2015 präsentieren. Bei einem Aufwand von CHF 11'018'679 resultierte per 31. Dezember ein Ertragsüberschuss von CHF 571'558. Dies ist sehr erfreulich.

Gründe für diese positive Rechnung sind unter anderem einmalige Einnahmen von CHF 319'000 der Calanda Solar AG. Da das Aushubmaterial von der Baustelle Kantonsspital Graubünden in Felsberg deponiert werden konnte, wurde bereits ein grosser Teil der für die Solaranlage notwendigen Aufschüttungen gemacht und die Beeinträchtigung für die Einwohnerinnen und Einwohner war doch deutlich geringer, als von verschiedener Seite befürchtet worden war.

Wie schon im Jahr 2014 waren die Einnahmen aus den Einkommenssteuern (2013: CHF 3.85 Mio. / 2014: CHF 4.36 Mio. / 2015: CHF 4.26 Mio.) deutlich höher als budgetiert (2015: CHF 4.0 Mio.).

Die Investitionen fielen deutlich geringer aus als angenommen und so mussten auch deutlich weniger Abschreibungen gemacht werden (rund CHF 150'000 tiefer als budgetiert).

Aber auch unser stetiges haushälterisches Umgehen mit den Gemeindefinanzen führte zum sehr guten Ergebnis.

Einige Eckpunkte bezüglich politischer Geschäfte 2015:

Die sogenannte Präsidentenkonferenz (Gemeindepräsidien) des Bezirkes Imboden tagte mindestens 1x pro Monat. Es ging dabei um die Zusammenführung der Geschäfte der beiden Kreise Rhäzüns und Trins. Die neuen Statuten der Region Imboden wurden erarbeitet und nachdem die Regierung sie genehmigt hatte, wurden sie im Juni ebenfalls in allen Bezirksgemeinden gutgeheissen. Josef Nauer (Nauer Consulting) wurde im Mandat die Geschäftsführung der Region Imboden übertragen.

Im vergangenen Jahr konnten die letzten Parzellen „Sandgärta“ verkauft werden. Das ganze Quartierplanverfahren war nicht immer einfach; mancher Stein wurde uns in den Weg gelegt! Umso erfreulicher ist es nun, das wachsende Quartier zu sehen; es passt in unser Ortsbild.

Die Liegenschaftskommission befasste sich im 2015 unter anderem mit der Abklärung der Raumbedürfnisse Schule Felsberg. In den nächsten Jahren zeichnet sich an der Primarschule eine starke Schüler/innen-Zunahme ab, was mehr Klassen zur Folge hat. Das Vorprojekt für einen Anbau beim Primarschulhaus wurde im September vom Souverän gutgeheissen und im Dezember wurde der Kredit von 5,7 Mio. bewilligt. Die Bauarbeiten beginnen im Frühsommer 2016. Nebst dem Raumkonzept „Schule“ befasste sich die Liegenschaftskommission auch mit Fragen wie Räumlichkeiten für Tagesstrukturen, Sanierung Aula, Dreifachturnhalle.

Nachdem im Jahr 2014 die Spätkurse (Postauto) nach Felsberg gestrichen wurden, konnten wir mit der Stadtbus Chur AG eine zusätzliche Dienstleistung vereinbaren. So bedient der „Bus vu Chur“ Felsberg wieder um 21.00 / 22.00 und 23.00 Uhr. Und wie bei jedem Geschäft gibt es auch hier Lob und Schelte!

Die Gespräche betreffend eine allfällige Kooperation Forst-/Werkdienst zwischen den Gemeinden Felsberg und Tamins konnten noch nicht abgeschlossen werden.



Gemeinde Felsberg

Im Oktober 2015 fanden Gemeindewahlen statt. Nicht jede Gemeinde kann von sich sagen, dass genügend Interesse an den zu vergebenden Mandaten besteht. Anlässlich der Gemeindeversammlung hatte der Souverän echte Auswahlmöglichkeiten. Sowohl für den Gemeindevorstand, den Schulrat aber auch für die Geschäftsprüfungskommission stellten sich mehr Kandidaten zur Verfügung als Sitze zu vergeben waren.

Im November fand die feierliche Einweihung des neuen Plarena-Centers am östlichen Eingang zu Domat/Ems statt. Nebst verschiedenen Gewerbebetrieben ist auch der neue Stützpunkt des Feuerwehrverbandes Domat/Ems-Felsberg dort untergebracht. Rund CHF 26 Mio. wurden in das Center investiert, davon steuerten die Gemeinden Domat/Ems und Felsberg CHF 3 Mio. bei.

Anlässlich der Gemeindeversammlung im Dezember wurden verschiedene Mandatsträger aus dem Dienst der Gemeinde Felsberg verabschiedet. Es ist mir ein grosses Anliegen, ihnen allen nochmals ganz herzlich für ihr jahrelanges Engagement zu Gunsten unserer Gemeinde zu danken.

Abschliessend möchte ich allen, welche im vergangenen Jahr zum Wohle unserer Gemeinde beigetragen haben, von ganzem Herzen danken. Ich danke allen Gemeindeangestellten in Verwaltung, Forst- und Werkbetrieb, Hausdienst sowie der Lehrerschaft für ihr Engagement und ihre wertvolle Arbeit. In diesen Dank eingeschlossen sind auch die Mitglieder der GPK, der verschiedenen Kommissionen, der Schulrat, der Bürgerrat sowie unser Chronist Alfred Schneller. Ein spezielles Dankeschön entrichte ich meiner Kollegin und meinen Kollegen im Gemeindevorstand, sowie unserem Gemeindeverwalter für die gut funktionierende Zusammenarbeit.

Ihnen geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner danke ich für ihr Engagement, ihre konstruktive Kritik, sowie ihr Mittragen in unserer Gemeinschaft für eine gesunde Gemeinde, in der man sich wohlfühlt.

Lucrezia Furrer-Cabalzar

Gemeindepräsidentin



JAHRESBERICHT ÜBER DIE POLITISCHE UND STRATEGISCHE ZIELERREICHUNG

1. Legislative, Exekutive, Verwaltung

Im Jahr 2015 wurden folgende Sachgeschäfte von der Urnengemeinde oder Gemeindeversammlung genehmigt:

- Genehmigung Kredit von CHF 45'000 für Ausarbeitung Vorprojekt Erweiterung Schulhausanlage und Bruttokredit von CHF 5'700'000 für die Erweiterung des Primarschulhauses sowie Umbauten
- Bruttokredit von CHF 155'000 für den Ersatz der Beleuchtungskörper in den Schulzimmern
- Bruttokredit von CHF 350'000 für die Instandstellung der Erschliessungsstrasse Calanda
- Anpassung der Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems-Felsberg
- Genehmigung des Jahresberichtes 2014
- Wahlen Amtsperiode 2016-2018
- Teilrevision der Friedhofordnung
- Teilrevision des Feuerwehrgesetzes
- Genehmigung der Statuten der Region Imboden
- Budget 2016 (Investitionen und laufende Rechnung) und Festlegung des Steuerfusses auf 98%

An den Gemeindeversammlungen nahmen zwischen 43 und 195 Personen teil, was bei rund 1700 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger eine tiefe Beteiligung darstellt. Bei den kommunalen Urnenabstimmungen haben im Schnitt 658 Personen abgestimmt, dies entspricht einer Stimmbeteiligung von rund 39%.

Die Gemeindeverwaltung steht für Fragen und Auskünfte zu den vielen Sachgeschäften jederzeit sehr gerne zur Verfügung.

Ernst Cadosch, Leiter Gemeindeverwaltung

2. Bildung und Sicherheit

Bildung

Die Schule Felsberg verfügt ab Schuljahr 2015/16 durchwegs über gut ausgebildetes und qualifiziertes Personal. Dies ist insbesondere im Bereich der Sonderpädagogik keine Selbstverständlichkeit.

Schulrat Felsberg

Der Schulrat Felsberg hat sich eingehend mit der Qualitätsentwicklung der Schule auseinandergesetzt. Im Laufe des Schuljahres 2014/15 wurden unter anderem die anonymen Schülerbefragungen aufgebaut. Die Schule Felsberg stützt sich dabei auf die theoretischen Grundlagen von Prof. Dr. A. Helmke, die auch für das kantonale Schulinspektorat Basis für ihre Evaluation sind.

Im Mai 2015 wurde dem Schulrat Felsberg der Abschlussbericht zum Controlling des Schulinspektorates vorgelegt. Im Controlling wurde im Bereich Qualitätsmanagement das Weiterbildungskonzept überprüft und im Bereich Schulführung das Konfliktmanagement genauer unter die Lupe genommen. Die beiden Massnahmen wurden an der Schule Felsberg laut Schulinspektorat gut bis sehr gut umgesetzt.



Gemeinde Felsberg

Planung Schulhausbau

Nach der Ablehnung des Kredites für den Umbau des bestehenden Kindergartens setzte sich der Schulrat nochmals intensiv mit der Liegenschaftsplanung auseinander. An der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2015 wurde dem Kredit für die Schulhauserweiterung klar zugestimmt.

Finanzausgleich

Die Auswirkungen des neuen Finanzausgleichs sind für die Schule einschneidend. Die direkten Beiträge sind neu nur noch halb so hoch. Dafür erhält die Gemeinde unter anderem mehr Mittel aus dem Ressourcenausgleich. Diese Mittel sind jedoch nicht zweckgebunden. Die Schule ist aber weiterhin bestrebt, mit ihren finanziellen Mitteln haushälterisch umzugehen.

Unterricht

Kulturelle Anlässe prägten das Jahr 2015. So wurden gleich fünf Musicals einstudiert und aufgeführt. Grosse Beachtung fand das Musical der Oberstufe Felsberg. Diverse Klassen aus Partnerschulen besuchten Vorführungen des Musicals «Bloodbrothers» in der Aula Felsberg. Dieser kulturelle Anlass wurde durch den Kanton und diverse Stiftungen grosszügig unterstützt.

Das Sprachenlernen stellt die Schule immer wieder vor grosse Herausforderungen. Hier hat die Schule Felsberg im 2015 besondere Anstrengungen unternommen, den Schülerinnen und Schülern direkte Begegnungen zu anderen Kantonssprachen zu ermöglichen.

Im Projekt AlpConnectar, einem Sprachprojekt, das als Forschungsprojekt der Pädagogischen Hochschule schweizweit Beachtung fand, begegneten die Schülerinnen und Schüler der 6. Klassen gleichaltrigen Kindern aus Poschiavo. Und im Herbst 2015 konnte eine Gruppe Oberstufenschülerinnen zu einem Sprachaustausch an die Schweizerschule nach Rom reisen.

Die Unterrichtsentwicklung im Bereich Integration schritt auch im 2015 stetig voran. So wurde gemeinsam mit den Lehrkräften ein Pilotprojekt für die Begabungsförderung an der Mittelstufe gestartet. Damit konnte eine wesentliche Erweiterung des Unterrichtsangebots erreicht werden. Im Rahmen dieses Projektes können sich die Schülerinnen und Schüler mit Gesang (Musical), Fotografie, Gestaltung und Naturbeobachtung auseinandersetzen.

Kindergarten: Waldkindergarten

Der Waldkindergarten konnte im Juni die ersten Gehversuche mit einzelnen Waldtagen abschliessen und startete ab August 2015 als vollwertiger erster richtiger Waldkindergarten im Kanton. Der Unterricht findet jetzt mehrheitlich im Freien statt. Das Echo der Kinder, der Lehrkräfte, der Eltern und des Schulinspektorates ist bis jetzt sehr positiv.

Projektwochen

Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe setzten sich in zwei Projektwochen je nach Klasse mit Sport und Ernährung, Medien, einer eigenen Projektarbeit, der Berufswahl und der Arbeitswelt auseinander. Im Rahmen der individuellen Projektarbeit an der 3. Oberstufe entstanden sehr interessante Schülerarbeiten, die im Juni 2015 an einer öffentlichen Schulveranstaltung präsentiert werden konnten.

Personelles

Unsere Schule verlassen haben

Willi Thomas, Oberstufenlehrer

Feltscher Ursula, Lehrkraft für integrierte Förderung

Dietrich Sandro, Lehrkraft für integrierte Förderung

Camenisch Claudia, schulische Heilpädagogin Kindergarten und Unterstufe

Perl Anja, Kindergärtnerin



Gemeinde Felsberg

Neu in den Schuldienst eingetreten sind
Schaniel Valerian, Oberstufenlehrer
Beerli Riccarda, schulische Heilpädagogin Kindergarten und Unterstufe
Wipfli Mona, schulische Heilpädagogin Mittelstufe
Brembilla Monika, Kindergärtnerin

Feuerwehr

Ein intensives Feuerwehrjahr ist vorüber. Der Höhepunkt war sicher die Eröffnung des neuen Feuerwehrlokals.

Der Abgang von etlichen Kadermitgliedern Ende Jahr schien auf den ersten Blick dramatisch, dank einer guten Kaderplanung und Förderung von jungen Feuerwehrleuten zu Gruppenführern konnte dies als Chance genutzt und das Kader verjüngt werden. Zurzeit sind mehr als 60 Feuerwehrleute im Einsatz.

Kurz vor der Eröffnung des neuen Lokals konnte ein neues Zugfahrzeug in Betrieb genommen werden. Die Ausstattung des Lokals ist noch nicht ganz abgeschlossen.

Peter Camastral, Leiter Departement Bildung und Sicherheit

3. Kultur und Freizeit

Jugendarbeit

Im Bunker konnten durchschnittlich 20 Jugendliche pro Abend begrüsst werden. Die Stimmung war immer gut und die Hausordnung wurde vorbildlich eingehalten. Sie verhielten sich stets korrekt und anständig.

Wir hatten dieses Jahr folgende Anlässe:

7.2.15 Neonparty (Aula)

Es wurde mit den Bunkerbesuchern zusammen eine super Party organisiert. Die Jugendlichen haben fleissig mitgeholfen zu dekorieren und arbeiteten am Abend aktiv hinter der Theke. Es hat sehr gute Stimmung geherrscht. 120 Eintritte konnten verbucht werden.

20.6.15 Schulabschlussfeier

Wir haben Würste und Spiessli gegrillt und einen gemütlichen Abend mit 24 Jugendlichen erlebt.

12.9.15 Beachparty (Aula)

Auch diese Party wurde mit den Jugendlichen zusammen organisiert. Es hat alles super geklappt und wurde wieder fleissig dekoriert und mitgeholfen. Es sind 110 Besucher gekommen.

31.10.15 Halloweenparty

Es wurde spontan von den Jugendlichen eine Party organisiert. Der Bunker ist in eine Gruselhöhle verwandelt worden. Es sind 21 Personen gekommen und die Stimmung war wieder sehr gut. (Bericht Jugendarbeiterin: Severine Lechmann)

Regionale Jugendarbeit

Leider mussten wir das Projekt regionale offene Jugendarbeit für den Moment auf Eis legen.



Gemeinde Felsberg

Spielplatz

Der Spielplatz bei der Turnerwiese wurde durch unsere Forstgruppe teilsaniert.

Das marode Wasserspiel wurde durch einen Stufenbrunnen ersetzt, der Kletterturm abgebaut und die verbleibenden Geräte mit einem Fallschutz versehen. Zudem wurde ein neuer, grosser Picknick Tisch gezimmert und aufgestellt.

Nach Bauende des Schulhausanbaus werden die Spielgeräte je nach Platzmöglichkeit erweitert.

4. Gesundheit

Spitalregion

Mit der Abschlussrechnung von CHF 220`739 liegen wir leicht über dem Budget von CHF 217`000. Die Zahlen sind in den letzten zwei Jahren relativ stabil geblieben. Dies trotz der Unklarheiten über die Höhe der Fallpauschalen (Regierungsbeschluss über die Beitragshöhe pro Fall).

Es ist aber schon auffallend, wie die Gesundheitskosten über mehrere Jahre hinweg stetig ansteigen.

Der Neu- und Umbau des Kantonsspitals Graubünden ist schon weit vorangeschritten. Diese Kosten werden durch Rückstellungen und kantonale Beiträge gesichert und betreffen unser Gemeindebudget nicht.

Mütter-/Väterberatung

Ab dem 01.01.2016 wird die Mütter und Väterberatung kantonal und nicht mehr regional geregelt und finanziert.

Nach einer erfolgten Ausschreibung übernimmt das KJBE (Kinder und Jugendliche betreuen, begleiten und bestärken) diese Aufgabe.

Spitex Imboden

Das dritte Jahr in Folge kann die Spitex Imboden ein positives Ergebnis präsentieren.

Sie schliesst mit einem Überschuss von unglaublichen CHF 135`732 ab. Im 2014 war es ein Überschuss von CHF 17`152. Dies bedeutet für uns als Gemeinde, dass wir neben den gesetzlichen Beiträgen keine Defizitbeiträge zahlen müssen.

Herzliche Gratulation zu diesem super Ergebnis. Die wertvolle Arbeit der Spitex Imboden wird von der Bevölkerung geschätzt und darum auch gebucht.

Trotzdem liegt die Abschlussrechnung weit über dem Budget. Mit der Hochrechnung budgetierten wir einen Totalaufwand von CHF 46`000. Damit lagen wir aber um CHF 24`616 daneben. Die Endabrechnung zeigt eine Leistungs-Summe von CHF 70`616.

Dies ist eine logische Folge von dem enormen Ergebnis der Spitex Jahresrechnung.

In Felsberg nahmen viel mehr Bewohner die Spitex in Anspruch, als wir voraussahen.

Jeder Einsatz in Felsberg wird auch durch die Gemeinde finanziell mitgetragen, somit stieg natürlich unser gesetzlicher Beitrag an die Spitex Imboden.

Zudem finanzieren wir nach wie vor den Malzeitenfahrdienst für Felsberg, da sich bis jetzt keine freiwilligen Fahrer für diese Aufgabe zu Verfügung stellen.

An dieser Stelle dem ganzen Spিতেxtteam herzliche Gratulation und ein grosses Dankeschön zu diesem hervorragenden Resultat und seinen tollen Leistungen.



Gemeinde Felsberg

5. Soziale Wohlfahrt

Die Jahresrechnung 2015 schliesst unter dem Budget ab.
Die Anzahl der unterstützten Personen ging zurück.

Familienergänzende Kinderbetreuung

Im Vergleich zum Vorjahr wurden wieder leicht mehr Felsberger Kinder in Krippen betreut. Aber es sind weniger als wir durch unsere Hochrechnung angenommen haben.
Es lässt den Anschein erwecken, dass in Felsberg viele Grosseltern einen wertvollen Beitrag bei der Enkel/in-Betreuung leisten.
Dies ist wohl eine unserer schönen Dorfkulturen.

Tanja Jehli Losavio, Leiterin Departement Kultur & Freizeit / Soziale Wohlfahrt & Gesundheit

6. Bau und Verkehr

Baufach:

Die Baukommission hat im vergangenen Jahr an zehn Sitzungen 69 Baugesuche beurteilt. Deren 8 konnten im Meldeverfahren abgewickelt werden.
Wenn nicht Einsprachen dies verhinderten, sind alle Baubescheide den Bauherrschaften kurz nach Ablauf der Einsprachefrist zugestellt worden.

Verkehr:

Obere Gasse/Winkel und Postgasse

In der Oberen Gasse, im Winkel wie auch an der Postgasse konnte im vergangenen Jahr der Deckbelag eingebaut werden.

Allgemeines

Da im Jahr 2015 keine grösseren Strassenzüge erneuert wurden, haben wir an der Sägenstrasse, Burgstrasse und auf der Verbindungsstrasse zwischen der Hinteren- und der Vorderen Gasse beim Coop den Oberflächenbelag erneuert. Zwischen Weihnachten und Neujahr ist unter der Kreuzung Hochwangstrasse / Schöneeggstrasse eine Wasserleitung geborsten. Dieser Belagsflick konnte wegen den tiefen Temperaturen erst im 2016 ausgeführt werden. Wir danken für das Verständnis der Anwohner, die durch die ausgeführten Arbeiten jeweils behindert wurden.

Roland Schmid, Leiter Departement Bau und Verkehr



Gemeinde Felsberg

7. Raumplanung/Energiestadt

In der Gewerbezone Felsberg wurden alle Parzellen der Politischen Gemeinde verkauft. Die zingg gartengestaltung ag hat mit dem Bau des Geschäftshauses ihren Firmensitz neu in Felsberg an der Losastrasse 4. Das Bauunternehmen REMI Felsberg AG hat im 2015 mit dem Bau eines Gewerbebaus mit Büros und zwei Wohnungen begonnen und sollte es im 2016 beziehen können.

Für Massnahmen im Bereich des Labels Energiestadt ist ein jährlicher Betrag von CHF 40'000 im Budget vorgesehen. Im Jahr 2015 wurden folgende Beiträge geleistet (total CHF 22'869.75):

- Überprüfung der Beleuchtung in der Schule und Einrichtung von zwei Musterzimmern, als Entscheidungsgrundlage für das Projekt „Erneuerung der Beleuchtungskörper“
- Begleitung BAB Zone Sonnenenergie (Aufwand im 2014, Rechnung erst im 2015)
- Mitgliedschaft bei Energiestadt sowie bei energiefragen.GR

Die Gemeinde Felsberg gewährt Beiträge zur Förderung einer nachhaltigen und effizienten Verwendung von Energie. Sie unterstützt mit finanziellen Beiträgen Energieberatungen, wärmetechnische Gebäudesanierungen, Solaranlagen zur Erzeugung von Brauchwasser sowie Neubauten im Minergie P- oder Minergie A-Standard. Die Richtlinien über die Gewährung von Energie-Förderbeiträgen geben weitere Informationen zu den Fördermassnahmen der Gemeinde.

Sie finden die Richtlinien unter <http://www.felsberg.ch/de/verwaltung/gesetzessammlung>.

Im Jahr 2015 wurden 3 Gesuche genehmigt und aus dem Energieförderungs fonds gesamthaft CHF 4'350 bezahlt.

Im Gebiet Sandgärta wurde die Tiefgarage erstellt und per Ende Jahr konnten die sieben von der R. Sosio AG erstellen Reiheneinfamilienhäuser bezogen werden. Im Jahr 2015 wurden die restlichen Parzellen verkauft und ausser bei einer Parzelle haben die Bauarbeiten überall schon begonnen.

Ernst Cadosch, Leiter Gemeindeverwaltung

8. Umwelt und Volkswirtschaft

Landwirtschaft

Im Frühling wurde auf der Alp Tambo, unter tatkräftiger Mithilfe unseres Forstpersonals, eine neue Melkanlage inkl. der dafür notwendigen baulichen Anpassungen an den Alpgebäuden erstellt und zu Beginn der Alpsaison in Betrieb genommen.

Mit Christan Schneller wurden Verhandlungen betreffend Änderungen des Baurechtsvertrages „Hof-Caneu“ geführt.

Solaranlage Calinis

Seit Dezember 2014 bis Dezember 2015 wurde in einer ersten Etappe Aushubmaterial vom Kantonsspital im Bereich der geplanten Photovoltaikanlage Calinis aufgeschüttet. Ein grosser Teil der Transportfahrten erfolgte über die Waffenplatzstrasse.

Forst/Werk

Die Beschaffung des neuen Kommunal-Transporters verzögerte sich infolge einer Beschwerde gegen den Vergabeentscheid des Gemeindevorstandes. Das Verwaltungsgericht bestätigte den Beschluss des Gemeindevorstandes. Der Transporter konnte somit erst im April 2016 geliefert werden.



Gemeinde Felsberg

Beim Projekt Reorganisation Forst/Werkbetriebe der zwei Gemeinden Tamins und Felsberg wurden in einer Projektgruppe Details ausgearbeitet und nach einem geeigneten Standort für einen gemeinsamen Werkhof gesucht.

Peter Müller, Leiter Departement Umwelt und Volkswirtschaft

9. Finanzen

Wiederum kann die Gemeinde Felsberg auf erfreulich höhere Steuereinnahmen als budgetiert (+ CHF 294'431; 5.12%) zurückblicken. Gleichzeitig wurde in fast allen übrigen Bereichen weniger Geld ausgegeben als budgetiert, insgesamt CHF 223'116 (ohne interne Verrechnungen). Von der Calanda Solar AG erhielten wir im 2015 einen Baurechtszins von CHF 319'000, budgetiert waren CHF 40'000. Der Grund für die daraus resultierenden Mehreinnahmen liegt nicht in einer Fehlbudgetierung sondern hat ihren Ursprung in grossen Mengen Aushubmaterials vom Kantonsspital Graubünden zur Auffüllung des ehemaligen Steinbruchs. Ursprünglich war davon auszugehen, dass dieser Prozess mehrere Jahre in Anspruch nehmen würde. Die Jahresrechnung 2015 schliesst daher um rund CHF 895'000 über dem Budget.

Auch in diesem Jahr betragen die Abschreibungen rund CHF 146'000 weniger als budgetiert und auch die Investitionsrechnung schloss mit CHF 213'354 weniger Ausgaben ab. Die getätigten Investitionen konnten allesamt aus eigenen Mitteln finanziert werden. Die Gemeinde Felsberg erfreut sich einer sehr guten Liquidität. Für die künftigen hohen Ausgaben für die Erweiterung der Schulanlagen wird es jedoch unumgänglich sein, zusätzliche Kredite aufzunehmen.

Das Nettovermögen pro Kopf ist auf CHF 847 gestiegen (Vorjahr CHF 658).

Carmen Beivi, Leiterin Finanzen



DAS WICHTIGSTE IN KÜRZE

Nachfolgend eine Zusammenfassung der Jahresrechnung. Die Zahlen in Klammern entsprechen den Budgetzahlen 2015.

- ⇒ Laut Jahresrechnung 2015 schliesst die laufende Rechnung mit einem **Gewinn** von CHF 571'558 (Aufwandüberschuss CHF -323'400).
- ⇒ Die Abschreibungen betragen CHF 852'957 (CHF 998'900)
- ⇒ Laut Mittelflussrechnung beträgt die **Selbstfinanzierung** CHF 1'552'979 (CHF 1'094'700) (Gewinn vor Abschreibungen ohne Einlagen respektive Entnahmen aus Spezialfinanzierungen).
- ⇒ Durch die getätigten **Nettoinvestitionen** von total CHF 880'046 (CHF 1'593'400) resultiert ein Finanzierungsüberschuss von CHF 672'933 (-fehlbetrag von CHF 498'700). Der **Selbstfinanzierungsgrad** liegt dadurch bei 176% (69%). Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt automatisch zu einer Neuverschuldung, ein solcher über 100% zu einer Abnahme der Schuld.
- ⇒ Der **Selbstfinanzierungsanteil** von 15.7% (12.0%) zeigt, dass der Anteil am Finanzertrag, der für Abschreibungen und Bildung von Eigenkapital verwendet wird, unter dem Idealwert von 20% liegt.
- ⇒ Die Kennzahl "**Zinsbelastungsanteil**" zeigt auf, dass die Gemeinde Felsberg vom Finanzertrag 0.1% (0.3%) für die Nettozinsen aufwendet. Laut anerkannten Regeln heisst dies, dass die Gemeinde zurzeit wenig verschuldet ist, da man bis 5% von einer normalen Verschuldung spricht.
- ⇒ Der **Kapitaldienstanteil** sagt uns, dass Felsberg 8.7% (11.2%) des Finanzertrages für Nettozinsen und Abschreibungen aufwendet. Dies weist auf einen tragbaren Abschreibungsbedarf hin.
- ⇒ Das **Nettovermögen** pro Kopf beträgt CHF 847 (Nettoschuld CHF -149) und die **Steuereinnahmen** pro Kopf betragen CHF 2'440 (CHF 2'253).

HINWEISE ZUR JAHRESRECHNUNG

Die vorliegende Jahresrechnung wurde wie in den Vorjahren nach den Richtlinien des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM1) erstellt.

Speziell werden jene Budgetpositionen erwähnt, bei denen die Abweichungen zum Budget entsprechend gross sind. Die Auswahl erfolgte nach folgenden Richtlinien:

- Abweichungen, welche die Budgetkredite der Verwaltungsrechnung mit CHF 5'000.-- und über 10% über- oder unterschreiten
- Abweichungen, welche die Budgetkredite der Investitionsrechnung mit CHF 10'000.-- über- oder unterschreiten

Über die Jahresrechnung wird an der Urne abgestimmt. Bei Fragen wenden Sie sich an die Leiterin Finanzen (Carmen Beivi) oder telefonisch unter 081 253 38 36 an die Gemeindepräsidentin (Lucrezia Furrer).

Diejenigen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Einblick in die detaillierte Verwaltungs-, Investitions- und Vermögensrechnung wünschen, können ein solches Exemplar während den Schalterstunden auf der Gemeindeverwaltung abholen, per E-Mail (gemeinde@felsberg.ch) oder telefonisch (☎ 081/257'00'11) anfordern.



JAHRESRECHNUNG 2015 / BUDGET 2015 IM GESAMTÜBERBLICK

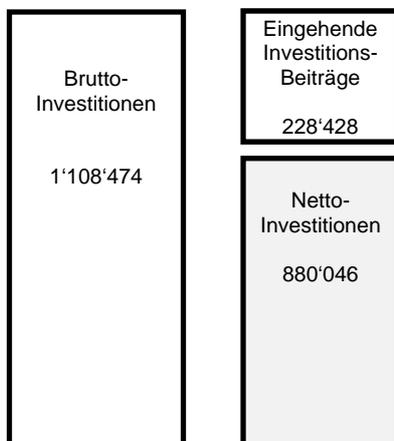
Verwaltungsrechnung (Nettoergebnisse)

Text	Budget 2015		Rechnung 2015		Budget 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	766'400		695'543		774'800	
Öffentliche Sicherheit	135'800		86'316		159'400	
Bildung	3'555'100		3'557'529		4'063'800	
Kultur & Freizeit	132'200		133'290		125'500	
Gesundheit	609'100		682'616		671'300	
Soziale Wohlfahrt	299'200		237'346		374'000	
Verkehr	627'600		524'073		544'600	
Umwelt und Raumordnung	171'700		121'499		170'600	
Volkswirtschaft	142'600		98'422		181'600	
Finanzen & Steuern		6'116'300		6'708'191		7'610'300
Total	6'439'700	6'116'300	6'136'633	6'708'191	7'065'600	7'610'300
Aufwand-/Ertragsüberschuss		323'400	571'558		544'700	

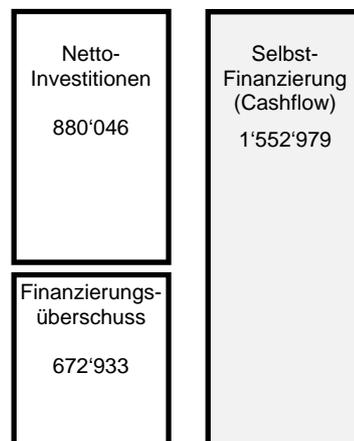
JAHRESRECHNUNG 2015 IM SCHEMATISCHEN GESAMTÜBERBLICK

INVESTITIONSRECHNUNG

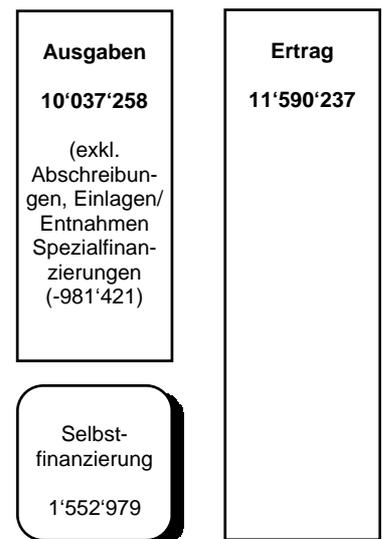
1. Stufe: Nettoinvestitionen



2. Stufe: Finanzierung



LAUFENDE RECHNUNG





Gemeinde Felsberg

Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2012 – 2017

	Rechnung 2012	Rechnung 2013	Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015	Budget 2016	Finanzplan 2017
<u>Mittelflussrechnung</u>							
Ergebnis der Laufenden Rechnung	291'535	173'360	357'096	-323'400	571'558	544'700	382'683
Einlagen Spezialfinanzierungen +	133'295	220'489	111'654	13'200	150'498	13'800	30'502
Entnahmen Spezialfinanzierungen -	-47'867	-28'648	-26'728	-94'000	-22'034	-31'000	-24'985
Abschreibungen Total +	1'166'460	857'166	883'995	998'900	852'957	908'100	1'020'595
Käufe/Verkäufe/WB Boden Verwaltungs-/Finanzvermögen		560'740	53'770	500'000			
Selbstfinanzierung	1'543'423	1'783'107	1'379'787	1'094'700	1'552'979	1'435'600	1'408'795
Nettoinvestitionen	1'465'126	441'427	1'536'524	1'093'400	880'046	3'630'000	4'000'000
Finanzierungsfehlbetrag (-) / -überschuss (+)	78'297	1'341'680	-156'737	1'300	672'933	-2'194'400	-2'591'205
<u>Selbstfinanzierungsgrad</u>							
Selbstfinanzierungsgrad	105	404	90	100	176	40	35
<u>Selbstfinanzierungsanteil</u>							
Selbstfinanzierung	1'543'423	1'783'107	1'379'787	1'094'700	1'552'979	1'435'600	1'408'795
Ertrag +	10'702'942	10'545'099	11'507'112	11'080'800	11'590'237	11'951'300	12'229'389
Interne Verrechnungen -	-1'725'366	-1'558'099	-1'699'100	-1'862'100	-1'699'695	-1'815'600	-1'943'151
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen -	-47'867	-28'648	-26'728	-94'000	-22'034	-31'000	-24'985
Finanzertrag	8'929'709	8'958'352	9'781'284	9'124'700	9'868'508	10'104'700	10'261'253
Selbstfinanzierungsanteil	17.3	19.9	14.1	12.0	15.7	14.2	13.7
<u>Zinsbelastungsanteil</u>							
Passivzinsen +	152'390	149'344	139'443	134'500	133'740	133'600	128'106
Nettovermögensertrag -	-115'443	-117'549	-116'380	-111'500	-124'613	-109'300	-109'816
Nettozinsen	36'947	31'795	23'064	23'000	9'127	24'300	18'290
Finanzertrag	8'929'709	8'958'352	9'781'284	9'124'700	9'868'508	10'104'700	10'261'253
Zinsbelastungsanteil	0.4	0.4	0.2	0.3	0.1	0.2	0.2

* ohne Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens



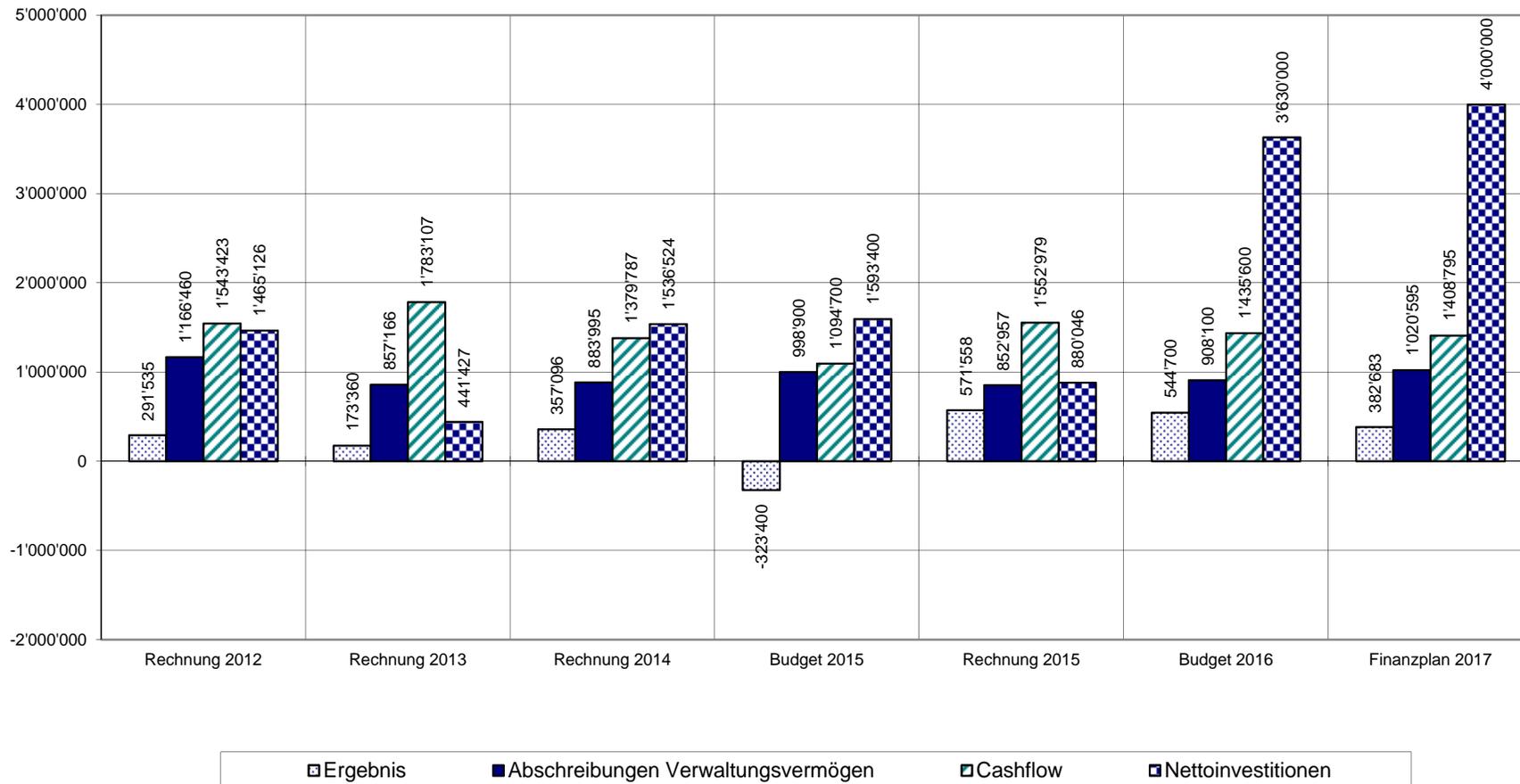
Gemeinde Felsberg

Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2012 – 2017

	<u>Rechnung 2012</u>	<u>Rechnung 2013</u>	<u>Rechnung 2014</u>	<u>Budget 2015</u>	<u>Rechnung 2015</u>	<u>Budget 2016</u>	<u>Finanzplan 2017</u>
<u>Kapitaldienstanteil</u>							
Passivzinsen +	152'390	149'344	139'443	134'500	133'740	133'600	128'106
Abschreibungen +	1'166'460	857'166	883'995	998'900	852'957	908'100	1'020'595
Nettovermögensertrag -	-115'443	-117'549	-116'380	-111'500	-124'613	-109'300	-109'816
Kapitaldienst	1'203'407	888'961	907'058	1'021'900	862'084	932'400	1'038'885
Finanzertrag	8'929'709	8'958'352	9'781'284	9'124'700	9'868'508	10'104'700	10'261'253
Kapitaldienstanteil	13.5	9.9	9.3	11.2	8.7	9.2	10.1
<u>Bruttoverschuldungsanteil</u>							
Finanzertrag	8'929'709	8'958'352	9'781'284	9'124'700	9'868'508	10'104'700	10'261'253
Kurzfristige Schulden	1'305'268	1'544'113	1'310'274		1'442'437		
Mittel- und langfristige Schulden	8'848'000	8'842'000	6'236'000		6'230'000		
Bruttoschulden	10'153'268	10'386'113	7'546'274	-	7'672'437	-	-
Bruttoverschuldungsanteil	114	116	77	-	78	-	-
<u>Nettoschuld pro Kopf</u>							
Fremdkapital	11'227'818	10'883'488	8'332'629		8'453'000		
Finanzvermögen	12'371'017	12'769'046	9'926'557		10'548'878		
Nettoschulden (+) / Nettovermögen (-)	-1'143'200	-1'885'558	-1'593'928	-	-2'095'878	-	-
Anzahl Einwohner	2'364	2'432	2'423		2'475		
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-) pro Kopf	-484	-775	-658	-149	-847	-215	-1'213
<u>Steuereinnahmen inkl. Sondersteuern pro Kopf</u>							
Gesamte Steuereinnahmen	5'521'582	5'489'998	6'030'942	5'745'500	6'039'931	6'392'700	6'510'894
Anzahl Einwohner	2'364	2'432	2'423	2'550	2'475		
Steuereinnahmen inkl. Sondersteuern pro Kopf	2'336	2'257	2'489	2'253	2'440	2'507	2'514

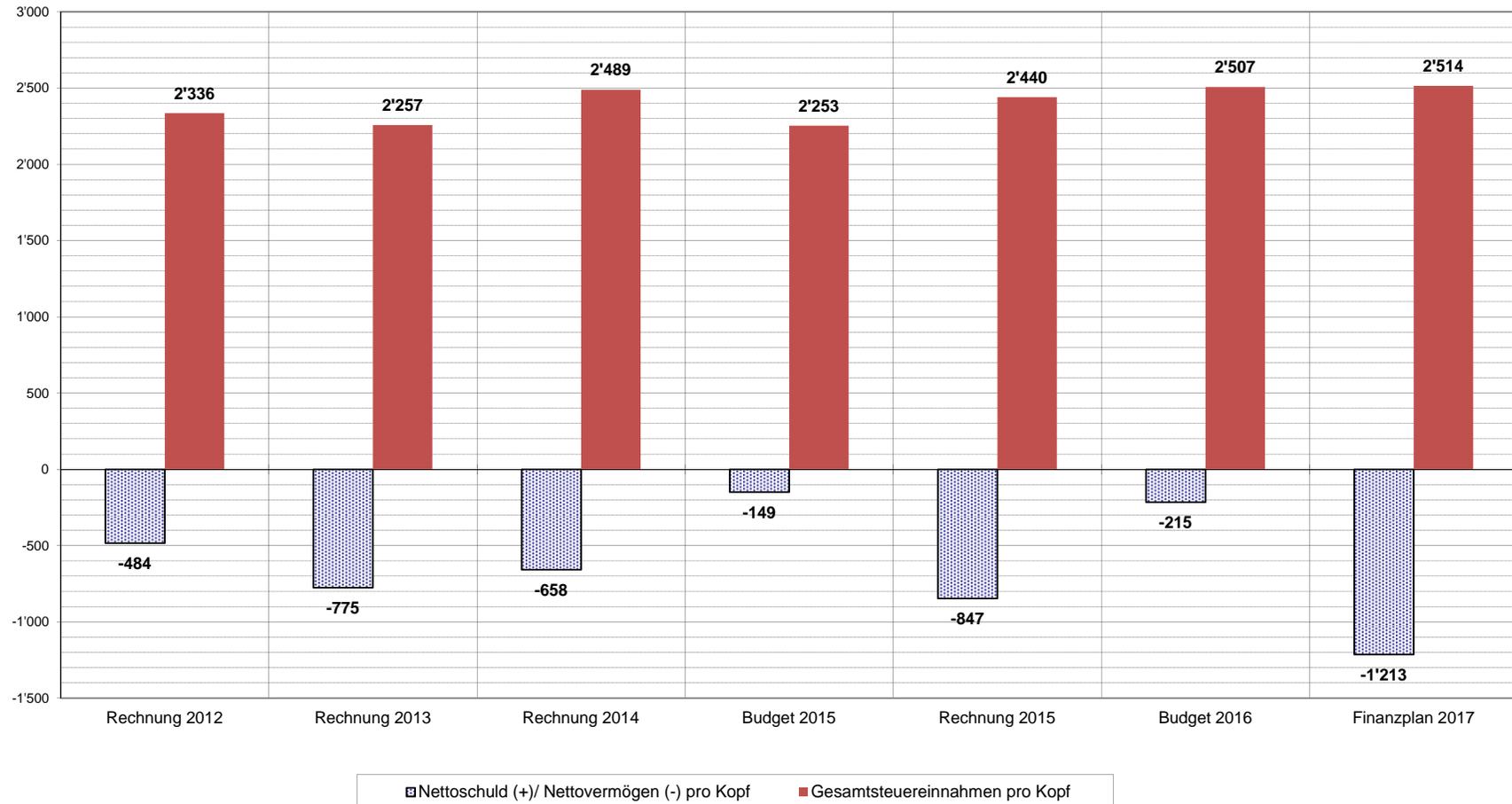


Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2012 - 2017





Kennzahlen Jahresrechnungen / Budget / Finanzplan 2012 - 2017





Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Allgemeine Verwaltung

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Allgemeine Verwaltung						
Legislative	54'300		68'549		54'300	
Exekutive	183'900		188'503	99	175'700	
Gemeindeverwaltung	751'900	306'700	702'601	314'797	734'000	296'700
Bauamt	48'200	35'000	35'853	48'868	48'200	35'000
Sachversicherungen	25'300	24'900	21'963	21'221	22'000	21'200
Liegenschaften des Verwaltungsvermögen	90'000	20'600	82'314	19'254	115'300	21'800
Total	1'153'600	387'200	1'099'783	404'240	1'149'500	374'700
Nettoaufwand		766'400		695'543		774'800

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Legislative	Rechtsgutachten und Prozesskosten	mehr Gerichtsfälle als üblich		10'278
Legislative	Interne Verrechnungen	deutlich mehr Farbkopien für Botschaften		8'033
Gemeindeverwaltung	Büromaterial & Drucksachen	günstigere Kopierkosten und noch genügend Papiervorrat	6'993	
Gemeindeverwaltung	Dienstleistungen Dritter	keine Fachberatungen von Dritten notwendig gewesen	6'079	
Gemeindeverwaltung	Porti, PC-/Bankspesen & Telefon	Kosten sind stark gesunken, Budget war noch zu hoch	9'278	
Gemeindeverwaltung	Amtliche Schätzungsgebühren	Kosten für die Neuschätzungen tiefer als angenommen	16'749	
Gemeindeverwaltung	Kanzleigegebühren	einige Dienstleistungen sind weggefallen (ID, Pass)		9'536
Gemeindeverwaltung	Interne Verrechnungen übrige	mehr Kosten für Kopien an andere Bereiche verrechnet	16'252	
Bauamt	Entschädigungen Kommissionen	weniger Arbeitsaufwand als angenommen	5'853	
Bauamt	Baubewilligungsgebühren	rege Bautätigkeit	13'668	



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Öffentliche Sicherheit

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Öffentliche Sicherheit						
Grundbuch		40'000		66'950		40'000
Vermessung & Vermarkung	4'300	700	5'292		8'800	
Uebrigere Rechtspflege		500				
Gemeindepolizei	50'800	3'800	19'517	2'308	32'200	3'500
Bezirks- & Kreisamt	73'800		79'240		110'700	
Feuerwehr & Feuerpolizei	140'200	140'200	213'954	213'954	101'300	101'300
Truppenunterkunft	50'800	27'500	35'920	16'063	41'200	18'300
Schiesswesen	14'000		13'707		12'900	
Zivilschutz	14'600		17'962		36'700	21'300
Total	348'500	212'700	385'591	299'275	343'800	184'400
Nettoaufwand		135'800		86'316		159'400

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Grundbuch	Gebührenanteil Grundbuchamt	Gewinn Grundbuchamt viel höher als angenommen	26'950	
Polizei	Besoldungen	Gemeindepolizeidienst nur noch durch Sprecher Security GmbH	9'000	
Polizei	Dienstleistungen Dritter	Sprecher Security GmbH weniger eingesetzt als geplant	18'483	
Bezirks- & Kreisamt	Kreisamt; Defizitanteil	Defizit höher ausgefallen als vom Kreis budgetiert		5'440
Feuerwehr & Feuerpolizei	Unterhalt Liegenschaften	Nachtragskredit für Auslösestation im neuen FW-Lokal		9'574
Feuerwehr & Feuerpolizei	Feuerwehrverband Ems-Felsberg	Rechnung FW-Verband schliesst besser ab als budgetiert	10'699	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Einlage in Spezialfinanzierung	höhere Einnahmen FW-Pflichtersatz nach Teilrevision Feuerwehrgesetz		98'336
Feuerwehr & Feuerpolizei	Interne Verrechnung Abschreibungen	lineare Abschreibung neues FW-Lokal nach HRM2	19'040	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Interne Verzinsung	kleinerer Anteil an den Zinskosten als angenommen	5'800	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Feuerwehrpflicht-Ersatzabgabe	Anpassung FW-Gesetz per 01.06.15, z.T. noch Rechnungen aus 2014	95'026	
Feuerwehr & Feuerpolizei	Entnahme aus Spezialfinanzierung	Einlage statt der budgetierten Entnahme		29'100
Feuerwehr & Feuerpolizei	Interne Verzinsung	kleinerer Anteil an den Zinskosten als angenommen	5'869	
Truppenunterkunft	Wasser, Energie, Heizmaterial	weniger Verbrauch nach Anpassungen Heizzentrale	7'178	
Truppenunterkunft	Entschädigungen Private	weniger Vermietungen als erhofft		8'451



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015

Bildung

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Bildung						
Kindergarten	543'800	193'200	524'430	211'522	519'800	108'700
Primarschule	1'606'200	451'000	1'592'310	445'950	1'673'800	277'700
Sekundar- & Realschule	1'475'100	686'900	1'539'490	702'090	1'599'100	551'200
Musikschule	76'500		77'207		92'100	
Handarbeit & Hauswirtschaft			11			
Schulliegenschaften & Anlagen	835'400	70'600	768'085	85'920	850'800	83'900
Tagesbetreuung	32'700	13'700	31'762	17'168	42'500	19'600
Volksschule übriges	309'600	240'000	318'914	243'214	320'600	247'500
Sonderschulung	56'000		68'312		61'300	
Berufsbildung	275'200		342'874		3'200	
Mittelschulen					189'200	
Total	5'210'500	1'655'400	5'263'393	1'705'863	5'352'400	1'288'600
Nettoaufwand		3'555'100		3'557'529		4'063'800

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Kindergarten	Besoldungen	IFoL Unterricht und Stv. Mutterschaftsurlaub		18'188
Kindergarten	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	Weniger IFoL Unterrichts	21'110	
Kindergarten	Rückerstattungen Sozialversicherungen	Rückerstattung Mutterschaftsurlaub	7'291	
Kindergarten	Rückerstattungen Gehälter	Logopädieunterricht für Schulheim	5'058	
Kindergarten	Kantonsbeiträge	mehr Kinder durch Zuzüge	10'950	
Primarschule	Förderunterricht DaZ	weniger Kinder mit DaZ als budgetiert	18'636	
Primarschule	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	mehr Kinder mit IFmL als budgetiert		15'049
Primarschule	Sozialversicherungsbeiträge	Berechnung im Budget war zu tief angesetzt		6'203
Primarschule	Weiterbildungskosten	Nachtragskredit für eine Weiterbildung		5'630
Primarschule	Lehrmittel, Lehrbücher & Schulmaterial	elektr. Lehrmittel als Software verbucht, tiefere Kopierkosten	8'452	
Primarschule	Musikalische Grundausbildung	weniger Klassen mit MG als budgetiert	10'783	
Primarschule	Kantonsbeiträge	weniger Primarschüler als budgetiert		6'882
Sekundar- & Realschule	Besoldungen	mehr LP- Pensum als budgetiert im SJ 2015/16		11'522
Sekundar- & Realschule	Förderunterricht DaZ	Schüler mit DaZ Bedarf zugezogen		19'091



Gemeinde Felsberg

Sekundar- & Realschule	Sonderpädagogik niederschw. Bereich	Schüler mit höherem Bedarf		13'659
Sekundar- & Realschule	Personalversicherungsbeiträge	mehr LP- Pensum als budgetiert im SJ 2015/16		7'604
Sekundar- & Realschule	Rückerstattungen Lehrmittel	Elternbeiträge ICT (ECDL)	5'597	
Sekundar- & Realschule	Rückerstattungen Gehälter	Lektionen für Giuvaulta ISS durch Lehrpersonen erteilt	5'433	
Schulliegenschaften & Anlagen	Besoldungen	krankheitsbedingter Ausfall, dafür mehr Rückerstattungen		39'079
Schulliegenschaften & Anlagen	Rückerstattungen Sozialversicherungen	krankheitsbedingter Ausfall, dafür mehr Rückerstattungen	77'347	
Schulliegenschaften & Anlagen	Personalversicherungsbeiträge	keine BVG-Beitragspflicht bei krankheitsbedingten Ausfällen	11'327	
Schulliegenschaften & Anlagen	Ansch. Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge	Nachtragskredite neue Tische/Beamer Aula/Bauwagen für Kindergarten		11'973
Schulliegenschaften & Anlagen	Wasser, Energie & Heizmaterial	Optimierungen Heizzentrale zahlen sich aus	11'297	
Schulliegenschaften & Anlagen	UH Mob./Masch./Geräte/Fahrzeuge	weniger Unterhalt notwendig als angenommen	5'008	
Schulliegenschaften & Anlagen	Dienstleistungen Dritter	Kredit für Ausarbeitung Vorprojekt Erweiterung Schulhaus		45'810
Schulliegenschaften & Anlagen	Interne Verrechnung Abschreibungen	Umbau Kindergarten von Gemeindeversammlung zurück gewiesen	56'021	
Schulliegenschaften & Anlagen	Benützungsgebühren	sehr gute Auslastung Aula	9'896	
Tagesbetreuung	Besoldungen	Hauswartzlöhne nicht separat hier verbucht	5'938	
Sonderschulung	Beitrag an Sonderschulung	ein Kind mehr in Schulheim als angenommen		12'312
Berufsbildung	Beiträge an Handels- & Gewerbeschuler	Schlussabrechnung 2015 abgegrenzt, da im 2016 nichts mehr budgetiert wegen neuem Finanzausgleich		69'424

Erläuterungen zu Abkürzungen:

DaZ	Deutsch als Zweitsprache
ECDL	European Computer Driving Licence (internationales Computerdiplom)
ICT	information and communication technology, englisch für: Informations- und Kommunikationstechnik (INFORMATIK)
IFmL	Integrative Förderung mit Lernzielanpassung
IFoL	Integrative Förderung ohne Lernzielanpassung
ISS	Integrative Sonderschulung
LP	Lehrpersonen
MG	Musikalische Grundausbildung



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Kultur & Freizeit

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Kultur und Freizeit						
Kulturförderung	74'000	11'000	76'650	11'283	72'300	10'800
Dorfbrunnen	32'400		23'472		38'900	
Sport	12'000		11'000		11'000	
Uebrige Freizeitgestaltung	18'000		27'536		7'300	
Kirche	7'400	600	6'263	348	7'400	600
Total	143'800	11'600	144'922	11'631	136'900	11'400
Nettoaufwand		132'200		133'290		125'500

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Kulturförderung	Interne Verrechnungen	Ausbesserungen beim Besmerstein		8'241
Parkanlagen, Wanderwege & Dorfbrunnen	Interne Verrechnungen	weniger Unterhaltsarbeiten als angenommen	6'248	
Übrige Freizeitgestaltung	Interne Verrechnungen	mehr interne Leistungen für Spielplatzunterhalt		15'784



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015

Gesundheit

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Gesundheit						
Spitäler	217'000		220'739		222'300	
Kranken- & Pflegeheime	324'500		376'926		366'300	
Ambulante Krankenpflege	60'500		78'396		68'600	
Schulgesundheitsdienst	11'100	4'000	6'555		14'100	
Total	613'100	4'000	682'616	-	671'300	-
Nettoaufwand		609'100		682'616		671'300

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Kranken- & Pflegeheime	Beiträge an Pflegekosten	Kostenbeiträge an Alters- u. Pflegeheime höher ausgefallen		21'692
Kranken- & Pflegeheime	Interne Verrechnung Abschreibungen	Buchwert wurde für's Budget zu tief angesetzt		25'525
Kranken- & Pflegeheime	Interne Verrechnung Fremdzinsen	weniger Investitionskosten in anderen Bereichen, daher grösserer Anteil an Zinskosten		5'209
Ambulante Krankenpflege	Beitr. Mütterberatung & Säuglingspflege	weniger Beiträge, weil diese Dienstleistung neu vom Kanton finanziert und der Verein Mütter- und Väterberatung aufgelöst wird	6'720	
Ambulante Krankenpflege	Beitrag an Spitex	mehr Pflegedienstleistungen in Felsberg als angenommen		24'616



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Soziale Wohlfahrt

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Soziale Wohlfahrt						
Sozialversicherungen	2'000	5'000				3'000
Unterstützungen	505'900	253'900	418'511	227'536	378'300	165'100
Uebrigere Fürsorge	50'200		46'370		163'800	
Total	558'100	258'900	464'882	227'536	542'100	168'100
Nettoaufwand		299'200		237'346		374'000

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Sozialversicherungen	Rückerstattg. Krankenkassenprämien	keine Rückerstattungen eingegangen		5'000
Unterstützungen	Lastenausgleich Kanton	weniger Unterstützungsleistungen als angenommen	7'491	
Unterstützungen	Unterstützungen	weniger Unterstützungsleistungen als angenommen	74'862	
Unterstützungen	Rückerstattung Unterstützungen	weniger Rückerstattungen, da auch tiefere Leistungen		23'502
Unterstützungen	Kantonsbeiträge	zu tief budgetiert	7'048	
Unterstützungen	Beitrag Kanton Lastenausgleich	höhere Zahlung an Lastenausgleich da weniger Leistungen		10'300



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015

Verkehr

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Verkehr						
Strassen & Plätze	565'500	2'000	472'862	3'880	512'400	2'000
Parkgarage & Parkplätze	30'200	43'800	24'986	46'622	23'700	44'500
Strassenbeleuchtung	14'200		13'727		16'000	
Regionalverkehr	63'500		63'000		39'000	
Total	673'400	45'800	574'574	50'502	591'100	46'500
Nettoaufwand		627'600		524'073		544'600

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Strassen & Plätze	Unterhalt Gemeindestrassen	weniger Unterhaltskosten als angenommen	24'280	
Strassen & Plätze	Interne Verrechnungen Winterdienst	schneearmer Winter	30'302	
Strassen & Plätze	Interne Verrechnung Abschreibungen	Kosten Strassenprojekte tiefer als budgetiert	21'077	



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Umwelt & Raumordnung

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Umwelt & Raumordnung						
Wasserversorgung	189'800	189'800	145'725	145'725	175'200	175'200
Abwasserbeseitigung	207'700	207'700	177'421	177'421	203'600	203'600
Abfallbeseitigung	264'900	264'900	278'355	278'355	271'100	271'100
Friedhof & Bestattung	37'000	3'300	33'251	2'360	35'000	3'300
Fluss- & Rufenverbauung	14'500		13'017	5'687	34'100	
Felssturzgebiet	30'200	6'000	16'901	6'987	18'200	6'000
Biotope / Naturschutz	7'700		5'976		4'700	
Uebrigere Umweltschutz	10'000		10'000		10'000	
Tierkörperbeseitigung	7'600	7'600	7'159	7'159		
Deponie Riwäldli	46'800	46'800	46'815	46'815	46'800	46'800
Oeffentliche Toiletten Bahnhof	1'000		983		1'000	
Uebrigere Immissionen	21'500		15'962		21'000	
Raumordnung	59'100		40'444		55'900	
Total	897'800	726'100	792'007	670'509	876'600	706'000
Nettoaufwand		171'700		121'499		170'600

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Wasserversorgung	Dienstleistungen Dritter	zwei Projekte auf 2016 verschoben	54'070	
Wasserversorgung	Nachführung Leitungskataster	Kosten Nacherfassung geringer als angenommen	7'196	
Wasserversorgung	Ordentl. Abschr. Wasserversorgung	weniger Investitionskosten	11'700	
Wasserversorgung	Einlage in Spezialfinanzierung	Wasserversorgung hat besser abgeschlossen als gedacht		31'613
Wasserversorgung	Interne Verrechnungen	weniger Mithilfe Forst-/Werkbereich	7'370	
Wasserversorgung	Interne Verzinsung	weniger Investitionskosten in anderen Bereichen, daher grösserer Anteil an Zinskosten		5'946
Wasserversorgung	Wasser-Verbrauchsgebühren	zu tief budgetiert		15'982
Wasserversorgung	Entnahme aus Spezialfinanzierung	Einlage in statt Entnahme aus Spezialfinanzierung		24'900
Abwasserbeseitigung	Nachführung Leitungskataster	Kosten Nacherfassung geringer als angenommen	6'889	
Abwasserbeseitigung	Ordentliche Abschreibungen	weniger Investitionskosten	16'207	
Abwasserbeseitigung	Betriebsbeitrag ARA Chur	geringerer Kostenbeitrag als angenommen	6'543	
Abwasserbeseitigung	Benützungsgebühren Kanalisation	zu hoch budgetiert		11'612



Gemeinde Felsberg

Abwasserbeseitigung	Entnahme aus Spezialfinanzierung	Einlage in statt Entnahme aus Spezialfinanzierung		17'966
Abfallbeseitigung	Anschaffung Mobilien Abfallbeseitigung	Nachtragskredit für neue Moloks PP Calanda		14'430
Abfallbeseitigung	Beitrag Schulreisekasse	Betrag gleicht sich mit Konto 720.435.01 aus		5'007
Abfallbeseitigung	Beitrag an AVM	Beitrag an Verband tiefer als budgetiert	14'220	
Abfallbeseitigung	Einlage in Spezialfinanzierung	Einlage in Spezialfinanzierung höher als budgetiert		7'350
Abfallbeseitigung	Erlös Papiersammlung	Betrag gleicht sich mit Konto 720.318.03 aus	5'006	
Fluss- & Rufenverbauungen	Kantonsbeiträge	Beitrag Kanton für Lawinenverbauung Bärenhag	5'687	
Felssturzgebiet	Int. Verrechnung Gemeinde-Interessenz	zu hoch budgetiert	13'429	
Übrige Immissionen	Interne Verrechnungen	weniger Aufwand betrieben für Robidog-Unterhalt	5'225	
Raumordnung	Label Energiestadt	Globalbudget von Fr. 40'000 nicht restlos benötigt	17'130	

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 Volkswirtschaft

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
<u>Volkswirtschaft</u>						
Landwirtschaft	120'800	22'500	112'939	24'705	143'100	22'500
Forstwirtschaft	638'200	599'700	556'049	551'583	626'500	571'300
Tourismus	5'800		5'721		5'800	
Total	764'800	622'200	674'709	576'289	775'400	593'800
Nettoaufwand		142'600		98'420		181'600

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Landwirtschaft	Interne Verrechnungen Alp Tambo	Baubegleitung während Bauzeit Rohrmelkanlage		7'288
Forstwirtschaft	Interne Verrechnungen	zu hoch budgetiert	9'631	
Forstwirtschaft	Interne Verrechnung Abschreibung	höhere Kosten Rohrmelkanlage		5'296
Forstwirtschaft	Rückerstattungen Sozialversicherungen	EO für Militärdienst von zwei Mitarbeitern	7'596	
Forstwirtschaft	Interne Verrechnung Abschreibungen	Lieferung Kommunalfahrzeug erst im 2016	67'964	
Forstwirtschaft	Andere Benützungsggeb., Dienstleist.	viel Arbeiten für Dritte	10'730	
Forstwirtschaft	Verkäufe aus Nebennutzungen	grosser Auftrag Lieferung Sitzbänke	5'705	
Forstwirtschaft	Interne Verrechnung Arbeitsleistungen	weniger int. Verr. von Forst/Werkbereich weiter verrechnet		56'686



Gemeinde Felsberg

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015

Finanzen & Steuern

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Volkswirtschaft						
Gemeindesteuern (Details nächste Seite)		5'745'500		6'039'931		6'392'700
Finanzausgleich	26'100		36'804			821'000
Gemeindeanteil an Regalien & Patenten		100				100
Entschädigungen Wasserrechtsverleihung	1'700	219'500	1'676	239'840	1'500	238'000
Einnahmen aus Konzessionen		149'000		432'463		124'300
Zinsen	138'500	168'700	140'707	177'691	154'800	191'400
Liegenschaften des Finanzvermögens	4'300	30'100	3'855	28'444	4'000	22'100
Abschreibungen Finanzvermögen	30'000	4'000	47'816	20'680	30'000	11'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	840'000	840'000	705'344	705'344	777'200	777'200
Total	1'040'600	7'156'900	936'203	7'644'392	967'500	8'577'800
Nettoertrag	6'116'300		6'708'189		7'610'300	

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Gemeindesteuern	Einkommenssteuer	deutlich höher als angenommen, fürs Budget 2016 angepasst	264'590	
Gemeindesteuern	Vermögenssteuer	deutlich höher als angenommen, fürs Budget 2016 angepasst	121'254	
Gemeindesteuern	Kapitalabfindungssteuern	weniger Renten in Kapitalform bezogen		13'071
Gemeindesteuern	Quellensteuer	weniger quellenbesteuerte Personen als angenommen		6'473
Gemeindesteuern	Liegenschaftssteuern	deutlich höher als angenommen, für Budget 2016 angepasst	34'765	
Gemeindesteuern	Grundstückgewinnsteuern	eine grössere Veranlagung erfolgt erst im 2016		167'632
Gemeindesteuern	Handänderungssteuern	mehr Handänderungen als angenommen	65'434	
Gemeindesteuern	Erbschafts- & Schenkungssteuern	nur 1 Fall im 2015		5'365
Finanzausgleich	Abgeltungssteuer Bundesratseink.	es wurden zwei Steuerjahre belastet		12'611
Entschädigungen Wasserrechtsverleihung	Wasserrechtszinsen	erfreulicherweise höher ausgefallen als budgetiert	21'936	
Einnahmen aus Konzessionen	Baurechtseinnahmen Solarkraftwerk	Aushub Kantonsspital bringt hohe Einnahmen	279'000	
Einnahmen aus Konzessionen	Aufl. Fonds Wiederinst. StBr. Calinis	Rückstellungen Steinbruch definitiv aufgelöst	7'544	
Zinsen	Zinsen Wertschriften	Dividende Aktien Rhienergie höher als angenommen	6'412	
Zinsen	Abschreibungen Debitorenguthaben	mehr Abschreibungen notwendig als gedacht		7'570
Abschreibungen Finanzvermögen	Wertberichtigungen	Wertberichtigung Aktien Bergbahnen Splügen vorgenommen		10'247
Abschreibungen Finanzvermögen	Ausserord. Liegenschaftsertrag FV	Ausbuchung Restwert Gewerbeland (alles verkauft)	7'100	
Abschreibungen Finanzvermögen	Rückerstattungen	erfreulicherweise mehr Geld zurück erhalten	9'580	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	Sachgüter	deutlich tiefere Abschreibungen als budgetiert	158'811	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	Investitionsbeiträge	höhere Abschreibungen als budgetiert		25'525



VERWALTUNGSRECHNUNG 2015
Finanzen & Steuern

*** Details Gemeindesteuern**

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Einkommenssteuer		4'000'000		4'264'590		4'555'800
Vermögenssteuer		430'000		551'254		587'800
Kapitalabfindungssteuern		110'000		96'930		100'000
Quellensteuer		155'000		148'527		165'000
Steuern jur. Personen		150'000		151'800		158'600
Nach- & Strafsteuern				1'761		
Liegenschaftsteuern		425'000		459'765		500'000
Grundstückgewinnsteuern		300'000		132'368		150'000
Handänderungssteuern		150'000		215'434		150'000
Erbschafts-/Schenkungssteuern		10'000		4'635		10'000
Hundesteuern		15'500		12'867		15'500
Total		5'745'500		6'039'931		6'392'700

VERWALTUNGSRECHNUNG 2015
nach Sachgruppen

Text	Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015	Budget 2016
AUFWAND	11'150'016	11'404'200	11'018'679	11'406'600
Personalaufwand	4'869'659	4'767'900	4'731'061	4'965'600
Sachaufwand	1'521'188	1'605'600	1'422'596	1'607'400
Passivzinsen	139'443	134'500	133'740	133'600
Abschreibungen	883'995	998'900	852'957	908'100
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	23'474	26'100	36'804	
Entschädigungen an Gemeinwesen	256'863	325'800	297'296	327'300
Eigene Beiträge	1'644'640	1'670'100	1'694'032	1'635'200
Einlagen in Spezialfinanzierungen	111'654	13'200	150'498	13'800
Interne Verrechnungen	1'699'100	1'862'100	1'699'695	1'815'600
ERTRAG	11'507'112	11'080'800	11'590'237	11'951'300
Steuern	6'030'942	5'745'500	6'039'931	6'392'700
Regalien und Konzessionen	413'699	368'600	664'759	362'400
Vermögenserträge	191'229	111'500	124'613	109'300
Entgelte	1'729'895	1'547'100	1'648'129	1'579'200
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung				831'300
Rückerstattungen von Gemeinwesen	141'353	133'200	161'238	127'300
Beiträge für eigene Rechnung	1'274'166	1'218'800	1'229'838	702'500
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	26'728	94'000	22'034	31'000
Interne Verrechnungen	1'699'100	1'862'100	1'699'695	1'815'600
Aufwandüberschuss		323'400		
Ertragsüberschuss	357'096		571'558	544'700



**Detail Wasserversorgungs-, Abwasserbeseitigungs- und
Abfallentsorgungsabrechnungen 2015**

Erläuterungen zu den Spezialfinanzierungen Wasser/Abwasser/Abfall

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Budget 2016 Aufwand	Budget 2016 Ertrag
Wasserversorgung						
Diverse Aufwendungen	100'600		38'036		100'300	
Ordentliche Abschreibungen	71'000		59'300		52'400	
Einlage in Spezialfinanzierung			31'613			
Interne Verrechnungen	18'200		10'830		15'400	
Interne Verzinsung			5'946		7'100	
Wassertaxen/Zählermieten/Beiträge		161'600		145'725		161'600
Entnahme Spezialfinanzierung		24'900				
Interne Verzinsung		3'300				13600
Total	189'800	189'800	145'725	145'725	175'200	175'200
Abwasserbeseitigung						
Diverse Aufwendungen	35'000		27'684		25'000	
Ordentliche Abschreibungen	44'400		28'193		22'600	
Betriebsbeitrag ARA Chur	105'000		98'457		129'700	
Interne Verrechnungen	23'300		20'235		23'300	
Interne Verzinsung			2'853		3'000	
Benützungs-Gebühren Kanalisation		167'000		155'388		167'000
Entnahme aus Spezialfinanzierung		40'000		22'034		30'600
Interne Verzinsung		700				6'000
Total	207'700	207'700	177'421	177'421	203'600	203'600
Abfallbeseitigung						
Diverse Aufwendungen	156'100		160'523		171'500	
Ordentliche Abschreibungen	13'000		11'721		10'600	
Einlage in Spezialfinanzierung	13'200		20'550		13'800	
Interne Verrechnungen	27'000		31'636		27'000	
Int. Verr. Kehrichtgebühren Deponie	46'600		46'767		46'800	
Interne Verzinsung	1'400				1'400	
Interne Verr. Tierkörperbeseitigung	7'600		7'159			
Kehrichtgebühren		250'000		253'921		250'000
Übrige Einnahmen		4'900		8'836		10'400
Int. Verr. Übernahme durch Gemeinde		10'000		14'500		10'000
Interne Verzinsung				1'098		700
Total	264'900	264'900	278'355	278'355	271'100	271'100



Investitionsrechnung 2015

Text	Budget 2015 Aufwand	Budget 2015 Ertrag	Rechnung 2015 Aufwand	Rechnung 2015 Ertrag	Abweichung
Investitionsrechnung					
Neubau Feuerwehrhaus	330'000		333'338		-3'338
Planungsregio Chur-Regio	312'400		312'338		62
Sanierung Obere Gasse/Winkel	60'000		55'576		4'424
Sanierung Postgasse	50'000		20'255		29'746
Rückerstattungen				13'850	13'850
Sanierung WL Obere Gasse/Winkel			-2'721		2'721
Sanierung WL Postgasse			-30'000		30'000
Wasseranschlussgebühren		45'000		83'746	38'746
Kantonsbeitrag				13'002	13'002
Sanierung Obere Gasse/Winkel			12'859		-12'859
Baubeitrag ARA Chur	31'000		11'294		19'706
Kanalisationsanschlussgebühren		50'000		117'830	67'830
Rohrnelkanlage Alp Tambo	65'000		73'480		-8'480
Forstkommunalfahrzeuge	340'000		322'055		17'945
Total	1'188'400	95'000	1'108'474	228'428	213'354
Nettoinvestitionen		1'093'400		880'046	

Massgebliche Budgetunterschreitungen / Budgetüberschreitungen 2015 (gerundet)

Kontogruppe	Position	Grund	Positiv	Negativ
Strassen & Plätze	Sanierung Postgasse	Kosten für Sanierung deutlich tiefer als angenommen	29'746	
Strassen & Plätze	Rückerstattungen	Beiträge Dritte Postgasse / Perimeter Bürgergemeinde	13'850	
Wasserversorgung	Sanierung Postgasse	Kosten für Sanierung deutlich tiefer als angenommen	30'000	
Wasserversorgung	Wasseranschlussgebühren	einige Neubauten	38'746	
Wasserversorgung	Kantonsbeiträge	Beiträge für Sanierung Obere Gasse/Winkel + Postgasse	13'002	
Abwasserbeseitigung	Sanierung Obere Gasse/Winkel	Kosten total im Budget, bei Abwasser leicht höher		12'859
Abwasserbeseitigung	Baubeitrag ARA	tiefer Investitionskosten bei ARA als budgetiert	19'706	
Abwasserbeseitigung	Kanalisationsanschlussgebühren	einige Neubauten	67'830	
Landwirtschaft	Forstkommunalfahrzeug	Anschaffungskosten leicht tiefer als budgetiert	17'945	



Abschreibungsrichtlinien

Einzelne Nettoinvestitionen über Fr. 50'000.-- werden aktiviert. Deren volle Abschreibung erfolgt erstmals im Jahr, in dem die Investition ihrem Zweck übergeben werden kann. Die jährlichen Abschreibungen vom Restbuchwert (Buchwert am 31. Dezember des Rechnungsjahres) betragen:

- 10% bei Sachgütern (ohne Mobilien und Vorräte)
- 20% bei Mobilien, Maschinen, Fahrzeugen
- 10% bei Investitionsbeiträgen
- 10% bei den übrigen aktivierten Aufwendungen
- 10% bei Darlehen und Beteiligungen, die erst nach 20 Jahren oder überhaupt nicht mehr rückzahlbar sind und keinen oder nur einen reduzierten Ertrag abwerfen

Fällt der Restbuchwert einer Position des Verwaltungsvermögens unter Fr. 20'000.--, so wird er vollständig abgeschrieben.

Finanzvermögen wird dann abgeschrieben, wenn nachweisbare Wertverminderungen oder -verluste eingetreten sind.

Ausserordentliche Abschreibungen werden offen ausgewiesen.

Abschreibungen Sachgüter 2015

Strassen / Wege / Plätze	10% von	Fr.	2'736'233	273'623.00
Rheinaufweitung	10% von	Fr.	28'601	2'860.00
Gemeindehaus	10% von	Fr.	320'672	32'067.00
Schulanlage / Aula	10% von	Fr.	1'947'789	194'779.00
Altes Feuerwehrhaus (bis 30.11.2015)	10% von	Fr.	121'205	11'110.00
Neues Feuerwehrhaus Domat/Ems	* linear 33 J.	Fr.	493'338	14'950.00
Jugendraum Felsberg	10% von	Fr.	45'524	4'552.00
Scheibenanlage Polytronic	10% von	Fr.	35'665	3'567.00
Kugelfang	10% von	Fr.	57'506	5'751.00
Integralprojekt	10% von	Fr.	37'328	3'733.00
Alp Tambo (Rohrmelkanlage)	10% von	Fr.	118'959	11'896.00
Forstkommunalfahrzeug	erst nach Auslieferung	Fr.	322'055	
Total Abschreibungen Sachgüter		Fr.		558'888.00

* Die Abschreibung des neuen Feuerwehrhauses stellt eine Ausnahme zu den oben stehenden Richtlinien dar. Da die Gemeinde Felsberg per 01.01.2017 auf das Rechnungsmodell HRM2 umstellt, wurde der Beschluss gefasst, bei diesem Neubau von Anfang an die Abschreibungsrichtlinien gem. HRM2 anzuwenden. Statt 10% vom Buchwert wird jährlich 1/33 des Anschaffungswertes abgeschrieben.

Abschreibungen Investitionsbeiträge

Planungsregion Chur-Regio	10% von	Fr.	1'340'252.00	134'025.00
Total Abschreibungen Investitionsbeiträge		Fr.		134'025.00

Abschreibungen übrige aktivierte Aufwendungen

Ortsplanungsrevision	10% von	Fr.	124'304.85	12'430.00
Total Abschreibungen übrige aktivierte Aufwendungen		Fr.		12'430.00



**Vermögensrechnung
per 31. Dezember 2015**

Text	Stand 1. Januar 2015	Stand 31. Dezember 2015	Abweichung in Fr.
A K T I V E N			
Flüssige Mittel	1'435'529.01	3'477'237.18	2'041'708.17
Kassa	1'043.75	798.15	-245.60
Post	279'104.70	1'941'443.38	1'662'338.68
Banken	1'155'380.56	1'534'995.65	379'615.09
Guthaben	758'154.73	634'030.00	-124'124.73
Kontokorrente	58'102.70	84'567.56	26'464.86
Steuern	671'848.03	515'406.23	-156'441.80
Debitoren	28'204.00	34'056.21	5'852.21
Anlagen	2'211'835.10	768'045.25	-1'443'789.85
Festverzinsliche Guthaben	20'321.75	1'018'139.95	997'818.20
Liegenschaften	2'191'513.35	-250'094.70	-2'441'608.05
Transitorische Aktiven	5'521'038.56	5'669'565.76	148'527.20
Sachgüter	6'792'520.44	6'702'125.61	-90'394.83
Grundstücke	103'181.25	103'181.25	0.00
Tiefbauten	3'889'538.81	3'355'537.98	-534'000.83
Hochbauten	2'688'366.58	2'780'669.23	92'302.65
Waldungen, Alpen, Weiden	111'416.80	140'666.15	29'249.35
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	17.00	322'071.00	322'054.00
Darlehen / Beteiligungen	171'942.00	278'695.50	106'753.50
Investitionsbeiträge	1'192'423.80	1'352'283.85	159'860.05
TOTAL AKTIVEN	18'083'443.64	18'881'983.15	798'539.51
P A S S I V E N			
Laufende Verpflichtungen	1'310'274.29	1'442'436.93	132'162.64
Kreditoren	886'939.13	951'790.58	64'851.45
Durchlaufende Beträge	-50'982.80	0.00	50'982.80
Kontokorrente	474'317.96	490'646.35	16'328.39
Mittel- und langfristige Schulden	6'236'000.00	6'230'000.00	-6'000.00
Darlehen	6'200'000.00	6'200'000.00	0.00
Zinslose Darlehen	36'000.00	30'000.00	-6'000.00
Transitorische Passiven	786'354.78	780'563.55	-5'791.23
Spezialfinanzierungen	3'099'637.95	3'206'248.31	106'610.36
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Wasserversorgung	930'057.22	961'669.90	31'612.68
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	443'920.45	421'886.72	-22'033.73
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	32'244.07	52'793.73	20'549.66
Verpflichtung für Spezialfinanzierung Feuerwehr	87'152.31	185'488.06	98'335.75
Übrige Spezialfinanzierungen	1'606'263.90	1'584'409.90	-21'854.00
Eigenkapital	6'294'080.48	6'651'176.62	357'096.14
Gewinn (+) / Verlust (-)	357'096.14	571'557.74	214'461.60
TOTAL PASSIVEN	18'083'443.64	18'881'983.15	798'539.51



Kurzbericht 2015

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir in Zusammenarbeit mit der externen Kontrollstelle die Buchführung, die Jahresrechnung (Verwaltungs-, Investitions- und Vermögensrechnung) sowie die Geschäftsführung der Gemeinde Felsberg für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeindevorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung und die Geschäftsführung zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

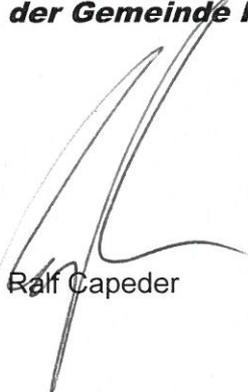
Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Bei der Prüfung der Geschäftsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzes- und verfassungskonforme Geschäftsführung gegeben sind. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Geschäftsführung Gesetz und Verfassung.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und den Gemeindevorstand sowie die Gemeindeverwaltung unter Verdankung der geleisteten Dienste zu entlasten.

Felsberg, 2. Mai 2016

Die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Felsberg



Ralf Capeder



Retus Buchli



Markus Ellemunter



ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2015

1. Eventualverpflichtungen

Eventualverpflichtungen sind Bürgschaften, Sicherheitsleistungen zu Gunsten Dritter, Garantieverpflichtungen für Investitionsdarlehen an Bergbahnen und Genossenschaften sowie Defizitgarantien.

Die Gemeinde Felsberg ist bis 31.12.2015 keine Eventualverpflichtungen gegenüber Dritten eingegangen.

2. Leasingverbindlichkeiten

Bezeichnung	Verfall	Stand am	
		31.12.2014	31.12.2015
2 Kopiergeräte Minolta bizhub C353	30.09.2015	CHF 6'376.50	CHF 0.00
2 Kopiergeräte Minolta bizhub C354e	30.06.2020	CHF -	CHF 27'877.50
Total Leasingverbindlichkeiten		CHF 6'376.50	CHF 27'877.50

3. Verzeichnis Gebäudeversicherungswerte der gemeindeeigenen Liegenschaften

Bezeichnung	Versicherungswert
Gemeindehaus	CHF 3'153'400.00
Feuerwehrhaus	CHF 1'104'800.00
Primar- + Oberstufenschulhaus/Zivilschutzanlage Taminserstrasse	CHF 15'867'100.00
Turnhalle/Hauswartwohnung/Zivilschutzanlage Au	CHF 8'234'000.00
Zivilschutzanlage + Autoeinstellhalle Burg	CHF 1'109'900.00
Scheibenstand Plattenries	CHF 85'100.00
Kirchturm/Treppenaufgang Kirche/Schrägaufzug	CHF 530'100.00
Grundwasserpumphaus Rüttena und Pumpschacht	CHF 450'300.00
Wasserreservoir Eichwald/Brunnenstube Laschein	CHF 1'154'700.00
ARA Riiwäldli	CHF 544'500.00
Naturhütte Besmerstein	CHF 12'400.00
Hütten, Ställe und übrige Anlagen Alp Calanda	CHF 419'800.00
Hütten, Ställe und übrige Anlagen Alp Tambo	CHF 2'774'100.00
Gebäude und Anlagen Werkhof Calinis	CHF 804'700.00
Hütte Laschein	CHF 162'800.00
Übrige Gebäude und Anlagen	CHF 211'400.00
Total Versicherungswerte per 31.12.2015	CHF 36'619'100.00



ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2015

4. Verzeichnis der Wertschriften und Beteiligungen

Bezeichnung	Wert am 31.12.2015
Aktien Rhienergie AG	CHF 211'000.00
Aktien Grischelektra AG	CHF 1.00
Aktien Rhätische Bahn AG	CHF 1.00
Aktien Chur - Dreibündenstein AG	CHF 1.00
Aktien Bergbahnen Splügen - Tambo AG	CHF 5'692.50
Aktien Stadtbus Chur AG	CHF 60'000.00
Stammeinlage ReziaHolz	CHF 2'000.00
Total Beteiligungen per 31.12.2015	CHF 278'695.50

5. Verzeichnis der Bankschulden

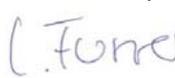
Bezeichnung	Zinssatz	Verfall	Schuld am 31.12.2015
Darlehen GKB, Chur	2.63%	31. Januar 2016	CHF 2'500'000.00
Darlehen GKB, Chur	2.42%	03. Mai 2019	CHF 2'000'000.00
Darlehen SUVA, Luzern	1.10%	21. Mai 2021	CHF 1'700'000.00
Darlehen Landw. Kreditgenossensch. Chur	0.00%	30. Oktober 2020	CHF 30'000.00
Fremdschulden per 31.12.2015			CHF 6'230'000.00

6. Bewertungen Aktiven und Passiven sowie Wertschriften

Im Jahre 2015 wurden folgende Bewertungen vorgenommen:

- Wertberichtigung Aktien Bergbahnen Splügen-Tambo AG; um CHF 10'246.50 abgewertet
- Ausbuchung Restbuchwert Gewerbeland In da Losa; um CHF 7'099.50 aufgewertet

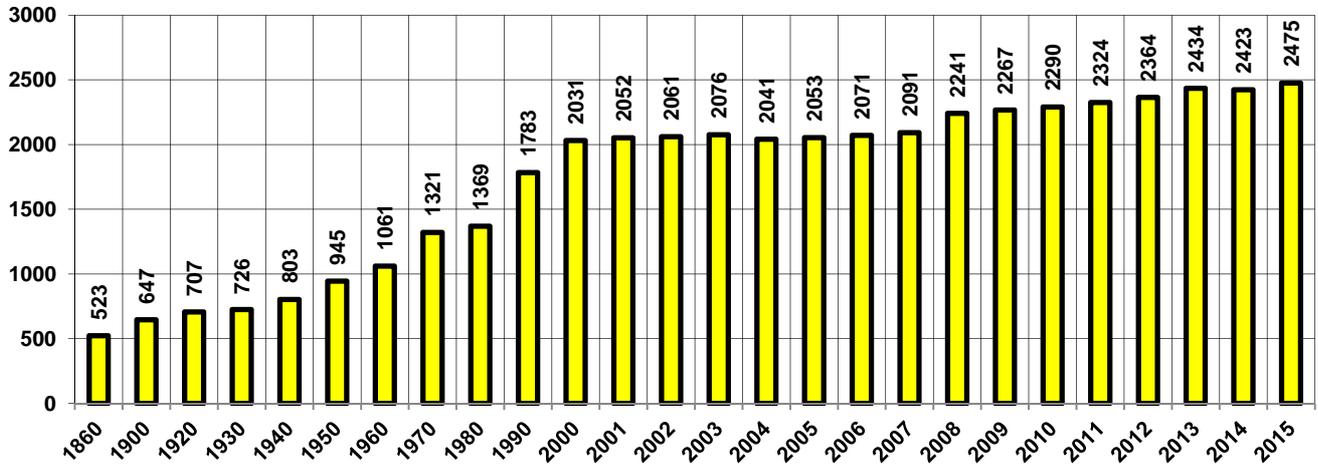
Felsberg, 2. Mai 2016

GEMEINDE FELSBERG
 Gemeindepräsidentin Gemeindegemeinderat

 Lucrezia Furrer 
 Ernst Cadosch



GEMEINDESTATISTIKEN 2015

Einwohnerbestand-Entwicklung



Bevölkerungsbewegungen 01.01.2015 - 31.12.2015

Einwohner am 01.01.2015		2423
Geburten	22	
./. Todesfälle	14	8 (Geburtenüberschuss)
Zuzüger	222	
./. Wegzüger	178	44 (Wandersaldo)
Wohnbevölkerung am 31.12.2015		2475
Wochenaufenthalter / Grenzgänger		31

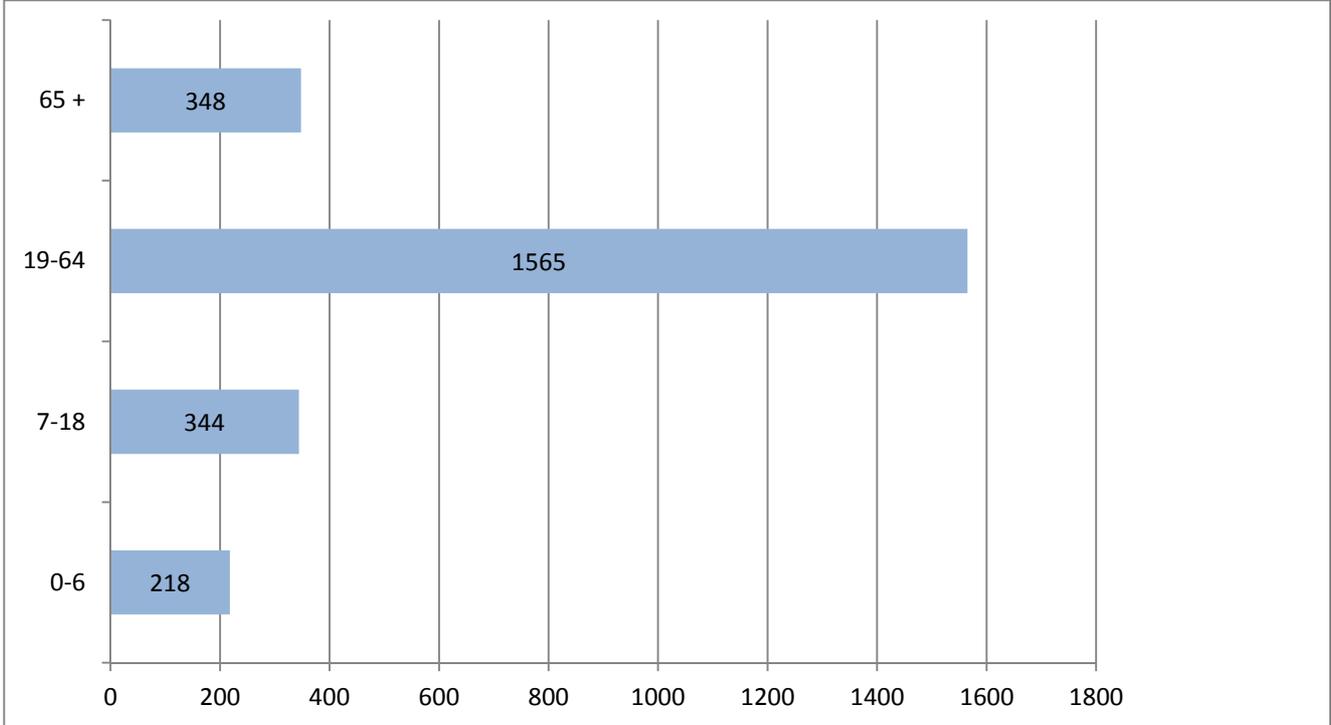
Zusammensetzung

Gemeindebürger	427	
Schweizerbürger	1754	2181
Niedergelassene Ausländer	174	
Jahresaufenthalter / Daueraufenthalter	111	
Kurzaufenthalter	7	
Grenzgänger	2	294
		2475

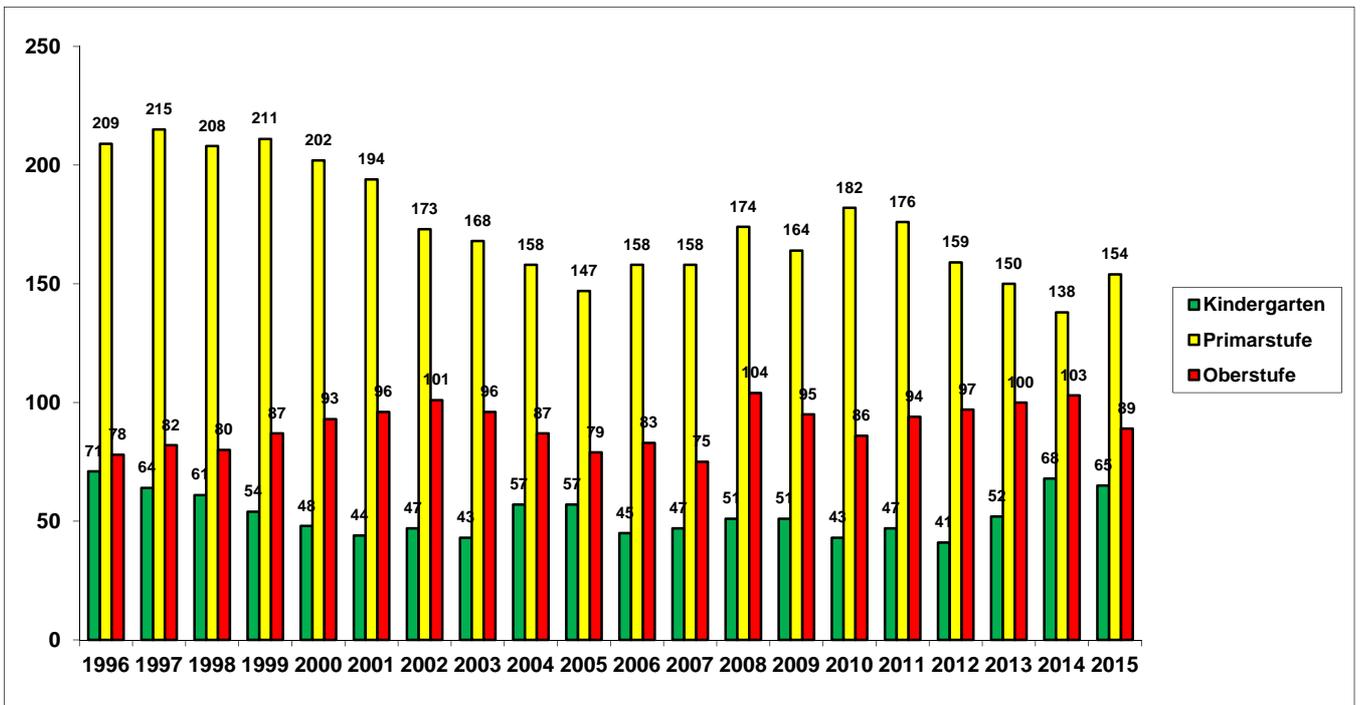


GEMEINDESTATISTIKEN 2015

Wohnbevölkerung nach Altersstruktur



Schulkinder



ab 2008: Oberstufe mit Taminser Schülern



GEMEINDESTATISTIKEN 2015

Volkswirtschaftliche Kennzahlen

	Felsberg (2015)	Schweiz (2015)
Altersquotient	22.7 %	29.1 %
Jugendquotient	38.7 %	32.4 %
Gesamtquotient	61.3 %	61.4 %

Berechnung:

Altersquotient: Verhältnis Rentner zur erwerbstätigen Bevölkerung
 Jugendquotient: Verhältnis Schüler und Lehrlinge zur erwerbstätigen Bevölkerung
 Gesamtquotient: Verhältnis Rentner, Schüler, Lehrlinge zur erwerbstätigen Bevölkerung

Wohnbaustatistik

Jahr	Erteilte Bewilligungen		Fertiggestellte Wohnbauten	
	Anzahl Wohngebäude	Anzahl Wohnungen	Anzahl Wohngebäude	Anzahl Wohnungen
2001	5	5	7	8
2002	6	19	3	3
2003	3	8	2	15
2004	11	8	12	8
2005	4	5	4	5
2006	15	62	7	7
2007	8	16	8	10
2008	9	11	13	61
2009	7	8	10	17
2010	20	47	7	8
2011	7	35	19	47
2012	5	8	5	6
2013	7	15	8	35
2014	17	41	4	7
2015	14	25	16	31

Gebäudeversicherungswert (in Mio. Franken)

	<u>2014</u>	<u>2015</u>
Versicherungswert	Fr. 540.9 Mio.	Fr. 557.1 Mio.
Anzahl Gebäude	1'153	1'102



GEMEINDESTATISTIKEN 2015

Gemeindeversammlungen

Im 2015 wurde die Gemeindeversammlung viermal einberufen. An den Gemeindeversammlungen werden viele Traktanden vorberaten und dann zur Abstimmung an die Urnengemeinde verabschiedet. Verschiedene Traktanden werden an der Gemeindeversammlung abschliessend beschlossen, im Jahr 2015 waren dies folgende Traktanden:

02. September 2015

- Genehmigung Kredit von CHF 45'000 für Ausarbeitung Vorprojekt Erweiterung Schulhausanlage
- Anpassung Leistungsvereinbarung mit der Musikschule Domat/Ems-Felsberg

28. Oktober 2015

- Wahlen Amtsperiode 2016-2018

09. Dezember 2015

- Investitionsbudget 2016
- Budget 2016
- Festlegung Gemeindesteuerfuss (98%)

Urnenabstimmungen

Im 2015 wurde über folgende kommunalen Geschäfte an der Urne abgestimmt:

14. Juni 2015	Genehmigung Jahresbericht 2014	(angenommen mit 616 : 29 Stimmen)
	Teilrevision Feuerwehrgesetz	(angenommen mit 589 : 55 Stimmen)
	Teilrevision Friedhofordnung	(angenommen mit 584 : 55 Stimmen)
	Genehmigung Statuten der Region Imboden	(angenommen mit 564 : 57 Stimmen)

Gemeindevorstand

Es fanden 25 Sitzungen statt und es wurden insgesamt 174 Geschäfte behandelt.

